**To be or not to be:**

**En komparativ analyse av selvmordstematikken i**

***Unge Werthers Lidelser* og *Selvmord***

*To be, or not to be: that is the question:*

*Whether ’tis nobler in the mind to suffer*

*The slings and arrows of outrageous fortune,*

*Or to take arms against a sea of troubles,*

*And by opposing end them? To die: to sleep;*

*No more; and by a sleep to say we end*

*The heart-ache and the thousand natural shocks*

*That flesh is heir to, ’tis a consummation*

*Devoutly to be wish’d.[[1]](#footnote-1)*

Denne monologen, en av de mest berømte i verdenslitteraturen, ble skrevet av William Shakespeare i 1600, og stiller spørsmålet: Hvordan kan vi rettferdiggjøre forlengelsen av vår eksistens, gitt de begrensninger og onder som livet innebærer? Hamlets refleksjoner om selvmord er bare en av mange eksempler fra litteraturen som fremstiller døden som en forførende, forlokkende utvei. Mennesket har et valg mellom å leve og å dø, og ideen om selvmord er for noen, slik Nietzsche sa, “a great consolation: by means of it one gets through many a dark night”.[[2]](#footnote-2) Depresjon omtales gjerne som den nye folkesykdommen, og uttrykket «selvmordsepidemi» er blitt et kjent begrep. Det er ingen folkegrupper som er immun; menn og kvinner, gamle og unge, rike og fattige; hvem som helst kan rammes av denne såkalte epidemien. Det er derfor ikke rart at man lar seg fascinere av selvmordets tiltrekningskraft, og tematikken er minst like gjeldende i dag som den var da Shakespeare stilte spørsmålet «To be or not to be» på 1600-tallet. Det er dette som gjør litteraturen til et sentralt verktøy innenfor utforskningen av selv-drapet: for det første så tillater den oss å erfare gjennom andre det vi ikke kan eller har erfart selv, for det andre blir vi presentert med ulike perspektiver rundt og om døden.

**Utfyllende perspektiver**

Dette sistnevnte aspektet fremvises godt i Johann Wolfgang Goethes *Unge Werthers lidelser* og Édouard Levés *Selvmord.* De to verkene omhandler tilsynelatende den samme tematikken, men med to forskjellige perspektiv: Goethe skildrer prosessen opp mot dødsfallet og avslutter romanen med Werthers selvmord, mens Levés verk begynner med fortellingen om et allerede gjennomført selv-drap og refleksjonene rundt dette. Med selvmordshandlingen i sentrum dannes det et spill mellom de to verkene, hvor den ene fortellingen viser et perspektiv som motparten, av ulike grunner, ikke har mulighet til å fremvise, og omvendt.

På den ene siden har vi en fortelling som formidles gjennom en rekke brev som gir oss tilgang til karakteren Werthers innerste tanker og motiver for den kommende døden, men som ikke klargjør det som kommer etter. Fortellingen avsluttes med dødsfallet og begravelsen. Det eneste vi får vite om de gjenlevende er at «den gamle og sønnen fulgte båren. Albert maktet det ikke. Man fryktet for Lottes liv.»[[3]](#footnote-3) I *Selvmord* er ikke karakterens motiv eller tanker presentert for leseren, både fordi det har hendt i fortid, og fordi fortelleren er en bekjent, og ikke den som utførte handlingen selv. Vi får derimot en rekke biografiske skildringer av personens liv i et forsøk på å forklare hvorfor det som hendte, hendte, samt fortellerens refleksjoner rundt et eventuelt motiv: «Du var kanskje et sviktende ledd, en tilfeldig avstikker i historiens gang. En midlertidig brist som ikke var ment å blomstre opp igjen.»[[4]](#footnote-4)

**Emneområde og problemstilling:**

Det er åpenbart store ulikheter når det gjelder tilnærmingen til selvmordstematikken i de to verkene, men det er også mange likheter, som for eksempel at begge selvmordene utføres med et skudd i hodet, at begge karakterene opplever en følelse av å være utilstrekkelig eller misplassert i sin tilværelse, det fragmentariske i fortellerens formidling, samt ideen om å foretrekke «dødens pusterom fremfor livets smertefulle rastløshet.»[[5]](#footnote-5) I min hovedoppgave ønsker jeg å foreta en komparativ analyse av selvmordstematikken i disse to verkene gjennom en nærlesning, og da spesielt med henblikk på elementer som motiv, sinnsstemning, metode og det endelige resultatet. I denne delen av analysen vil jeg benytte Emile Durkheims klassifisering av selvmord som enten egoistisk, altruistisk eller anomisk fra *Suicide: a study in sociology* (1897), samt hans påstand om selvmord som «socialogically determined and a reflection of social pressures and currents»[[6]](#footnote-6) i sammenligningen av de to karakterenes motivasjon. Durkheims argument belyser forholdet mellom selvmordet og de ytre omstendighetene, men er noe mangelfull i undersøkelsen av den type indre motivasjon vi finner hos for eksempel Werther når han erklærer at «kilden til all elendighet ligger gjemt i meg, slik kilden til all lykksalighet før lå gjemt der.»[[7]](#footnote-7) Freud omtaler denne indre motivasjonen som «dødsdriften», en drift som «sikter mot tilintetgjørelse og (selv)utslettelse, og er opprinnelig rettet innad»[[8]](#footnote-8). Oppleves selvmordet som en frigjøring fra et stormfullt indre? Eller utføres handlingen som en straff? I så fall, hvem er det egentlig som straffes – den døde eller de etterlatte?

*Selvmord* ble utgitt over 200 år etter *Unge Werthers lidelser*, noe som nødvendigvis vil medføre ulikheter når det gjelder forholdet mellom selvmord og moral, mellom det indre psykologiske og de ytre samfunnsstrømningene, samt verkenes historiske og filosofiske bakteppe. Jeg vil derfor foreta en kort fremlegging av den historiske utviklingen av synet på selvvalgt død på bakgrunn av George Minois *The History of Suicide* med innslag av Alfred Alvarezs *The Savage God.* En annen årsak til at en slik fremlegging av verkenes samtid vil bli nødvendig, er de to romanenes virkningshistorie.

**Forskningstradisjon:**

*Unge Werthers lidelser* er blitt opphav til en rekke uttrykk som «Werther-effekten», «Werther-feber» og «Wertherism»,som alle refererer til en periode rundt 1770 som, ifølge myten, «produced a fashion for the suicide of desparing lovers, a taste for solitude, *le vague à l’âme* (vague spiritual malaise), and complaints that time was fleeting.»[[9]](#footnote-9) Denne ble også observert «young men [who] copried Werther’s distinctive costume of yellow breeches with a blue coat»[[10]](#footnote-10), som vandret rundt med romanen under armen. Mange fryktet verkets påvirkningsevne, noe som førte til sensur i både Danmark og Italia. I senere tid har flere vektlagt Goethes forståelse av selvmord i sammenheng med psykiske lidelser. En av dem er psykologiprofessoren Martin A. Silverman som argumenterer for at

Well before Sigmund Freud, and most probably destines to become an important source of Freud’s understanding of melancholic depression, Goethe was able to peer into the soul of those afflicted with what is now termed Major Depressive Disorder and see what is taking place within those who are suffering from it.[[11]](#footnote-11)

Denne meningen er delt av flere, og det er ikke rart at teoretikere innenfor psykologi, psykoanalyse og sosialpsykologi har opptatt seg med Goethes roman over lengre tid. Disse lesningene kan være problematisk, både fordi den er mer samfunnsrelatert enn nødvendigvis litterær, og fordi enkelte psykoanalytiske – her under den ødipale tolkningen som vi finner hos blant andre M.D. Faber – har hatt en tendens til å forme tekstens innhold i tråd med teoriens rammer.[[12]](#footnote-12) Et annet problem som ofte oppstår ved en slik lesning tas opp av Ignace Feuerlicht: «It must be added that a psychological analysis of a novelistic character may succumb to the fallacy that a fictional account can be interpreted like a case history.»[[13]](#footnote-13) Dette lyder dårlig for den delen av min analyse som beror seg på Freudiansk psykoanalytisk tenkning, spesifikt hans dødsdrift ide, men jeg tror likevel at en slik lesning vil unnskyldes dersom vi foretar en nærlesning og beviser at Werthers dødsønske er en pre-eksisterende drivkraft selv før han har møtt Lotte, noe jeg er trygg på vil la seg gjøre.

I tidligere lesninger av *Selvmord* er forfatterens liv blitt vektlagt, og romanen introduseres ofte med en kommentar om Levés død ti dager etter overleveringen av manuset. En slik lesning gjøres av Eivind Normann-Eide, hvor han reflekterer hvorvidt det siste avsnittet i romanen «berører forfatterens forhold i sitt eget nært forstående selvmord. Der han selv håndterer eventuell skyld eller andre følelser med vissheten om at døden også tar dette med seg.»[[14]](#footnote-14) I fortellingen er påpeker fortelleren at han ikke hadde et nært forhold til hovedpersonen da han var i livet, men i likhet med Normann-Eide vil jeg i oppgaven argumentere for at den detaljrike beskrivelsen av hans innerste tanker undergraver dette. Levés karakterer, fortellerens «Jeg» og den bekjente «Du», smelter langsomt sammen i løpet av romanen, og det kan, ved flere anledninger, tenkes at det kunne stått «jeg» der det egentlig står «du».

Vi finner også denne flytende overgangen mellom fiksjon og virkelighet i Goethes roman, blant annet at Goethe, lik Werther, var ulykkelig forelsket i en utilgjengelig kvinne, at han skal ha sovet med en dolk på nattbordet, samt at en bekjent begikk selvmord med en pistol lånt av kjæresten til sin uoppnåelige kjærlighet.[[15]](#footnote-15) Det er interessant å merke seg at Goethe, som åpenbart har opplevd paralleller til Werthers erfaringer, ikke er den av de to forfatteren som ender opp med å gjennomføre selvmordet i sitt virkelige liv. Kan dette belyses av ulikhetene rundt synet på selvmord som kommer til uttrykk i de to romanene? Dette vil den ferdige analysen muligens gi svar på. Spillet mellom virkelighet og fiksjon vil ikke ha et stort fokus i denne oppgaven, men jeg ser det som nødvendig å inkludere i analysen, både fordi det kan forklare noe av fremstillingen av selvmord i romanene, samt fordi det reflekterer til den historiske bakgrunnen i verkene.

**Fremdriftsplan:**

Grunnet min forkjærlighet for planlegging og liste-skriving, må jeg beregne litt tid til å skape en enkel disposisjon som gir meg et visuelt bilde over hovedpunktene jeg vil ha med i oppgaven, slik at jeg til enhver tid har en slags referanse å vende tilbake til. Her vil jeg bruke en del tid på å planlegge de individuelle avsnittene, spesielt da hva som blir hovedargument og eventuelt konklusjon. Dette gjør det lettere å strukturere oppgaven med tanke på at hvert avsnitt skal inne holde ett hovedpoeng, og jeg unngår å flyte over i det ukonkrete eller uoversiktlige. Jeg vil også bruke en del tid på å konkretisere hovedproblemstillingene, samt utarbeide underproblemstillinger som strukturerer analysen enda litt mer. Det siste jeg vil gjøre i denne planleggingsfasen er å lese de to litterære verkene på nytt med formålet med denne oppgaven i bakhodet. Denne planleggingsfasen vil jeg forhåpentligvis være ferdig med i februar/mars 2018. Jeg har valgt et emneområde som krever mye lesning, både nærlesning av de litterære verkene jeg har valgt, og en gjennomgående lesning av de historiske og ideologiske hovedstrømningene fra 1770 og frem til i dag, og dette vil jeg bruke tiden frem til høstsemesteret på å gjøre. Siden vil jeg begynne skrivingen, hvor jeg først tar for meg den komparative delen av oppgaven, for så å ta en historisk tilnærming til det jeg har konkludert med i analysen. *Usikker på hva som er en realistisk tidsramme for de ulike delene av skriveprosessen.*

Bibliografi:

Alvarez, Alfred. *The Savage God* [1971]. London: Weidenfeld and Nicolson, 1972

Durkheim, Emile. *Suicide: a study in sociology* [1897]. Oversatt av John A. Spaulding, George Simpson. London & New York: Taylor & Francis, 2005.

Faber, M.D. «The Suicide of Young Werther,» i *Psychoanalytic Review*. Vol. 60. 1973

Feurelicht, Ignace. «Werther’s suicide: Instinct, reason and defense» i *The German Quarterly* Vol. 51, No 4. 1978

Goethe, Johann Wolfgang. *Unge Werthers lidelser* [1774]. Oversatt av Sverre Dahl. Gyldendal, 2010

Levé, Édouard. *Selvmord* [2005]. Flamme Forlag, 2. utgave, 2. opplag, 2017

Minois, Georges. *The History of Suicide* [1995]. Oversatt av Lydia G. Cochrane. The John Hopkins University Press, 1999

Nietzsche, Friedrich. «Apophthegms and interludes» i *Beyond Good and Evil* [1886]*.* Oversatt av R.J. Hollingdale. London: Penguin Classics, 1990

Normann-Eide, Eivind. *Skjønnlitterære Selvmord.* Oslo: Pax forlag, 2016

Shakespeare, William. *Hamlet*. Act 3, scene 1. (Må finne riktig utgave til siste innlevering)

Silverman, Martin A. «Sorrows of Young Werther And Goethe’s understnading of melancholia», *The Psychoanalytic Quaterly* 85, nr. 1. 2016

Oppslagsverk:

*Oxford Dictionary of Philosophy*, Oxford 2008, 2. Utgave

*Oxford Dictionary of Literary terms*, Oxford 2015, 4. Utgave

*Store norske leksikon*, s.v. «Dødsdrift». 25.12.2014. <https://snl.no/d%C3%B8dsdrift>

1. William Shakespeare, *Hamlet*. Act 3, scene 1. [↑](#footnote-ref-1)
2. “Apophthegms and interludes” i *Beyond Good and Evil.* 1886, s 157 [↑](#footnote-ref-2)
3. Goethe, Johann Wolfgang: *Unge Werthers lidelser.* 1774, s. 118 [↑](#footnote-ref-3)
4. Levé, Édouard: *Selvmord*. 2005, s. 122 [↑](#footnote-ref-4)
5. Ibid, s. 162 [↑](#footnote-ref-5)
6. *Oxford Dictionary of Philosophy*, s.v. Durkheim, Émile. [↑](#footnote-ref-6)
7. Ibid. S. 84-85 [↑](#footnote-ref-7)
8. *Store norske leksikon*, s.v. «Dødsdrift». 25.12.2014. <https://snl.no/d%C3%B8dsdrift> [↑](#footnote-ref-8)
9. Minois: *History of suicide*, s. 248 [↑](#footnote-ref-9)
10. *Dictionary of literary terms*, s.v. «Wertherism» [↑](#footnote-ref-10)
11. «Sorrows of Young Werther And Goethe’s understnading of melancholia», *The Psychoanalytic Quaterly* 85, nr. 1 (2016) [↑](#footnote-ref-11)
12. I «The Suicide of Young Werther,» *Psychoanalytic Review* fra 1973, hevder Faber at Lotte er et offer for Werthers ødipale fiksering som et resultat av et «early loss of his mother», på tross av at det ikke nevnes noe om et slikt tap (eller dødsfall) i Goethes tekst. [↑](#footnote-ref-12)
13. «Werthers Suicide: Instinct, Reason and Defense», *German* *Quarterly*, Vol.51, s. 478. (1978) [↑](#footnote-ref-13)
14. *Skjønnlitterære selvmord*. Oslo, 2016. s. 101 [↑](#footnote-ref-14)
15. Ibid, 23. [↑](#footnote-ref-15)